مشروع المشاعرات SHAEIRAT

- Tout public à partir de 15 ans -

Réservation obligatoire auprès d'Athénor : 02 51 10 05 05, contact@athenor.com

<u>vendredi 24 mars, 18h30</u>, Bibliothèque Anne Frank, 52 Bd Broodcoorens, Saint-Nazaire <u>samedi 25 mars, 18h30</u>, Maison de Quartier de la Chesnaie, 1 bis rue des Ajoncs, Saint-Nazaire

=> « A la saison des abricots » de et avec Carol Sansour (poèmes en arabe), Christelle Saez (poèmes en français)

Le cycle de poèmes de Carol Sansour, poétesse palestinienne, parait embrasser la totalité de l'expérience de vie d'une femme. On y trouve, sans pouvoir les démêler, vie quotidienne et vie politique, désirs, souvenirs d'enfance, maternité. La mémoire insistante de la mère est comme le refrain de ce long chant, avec le duo de splendides lectrices, chacune dans sa langue. C'est une ode à la vie, avec l'entêtante mélancolie de la saison des abricots et de l'odeur du café turc.

<u>vendredi 24 mars, 21h</u>, Maison de Quartier d'Avalix, 3 rue Calmette, Saint-Nazaire <u>dimanche 26 mars, 15h</u>, Maison de Quartier de La Bouletterie, 29 rue des Frênes, Saint-Nazaire

=> « Dodo ya Momo do » de et avec Soukaina Habiballah, Zouheir Atbane (son)

Poétesse marocaine, Soukaina Habiballah entrelace, dans *Dodo ya Momo do*, les voix d'une grand-mère et de sa petite fille qui se parlent à travers l'absence de la mère, et deux thématiques obsédantes : le traumatisme post-colonial de la grand-mère et la dépression post-partum de la petite-fille. Les versions arabe et française s'entrecroisent, portées par sa voix d'une exceptionnelle douceur.



L'artiste Zouheir Atbane crée un environnement sonore à partir d'enregistrements de berceuses marocaines que Soukaina Habiballah a enregistré auprès de très vieilles femmes marocaines (en plusieurs langues parlées au Maroc : amazigh, darija, sahraoui...).

samedi 25 mars, 20h30, Espace Bois Savary, 82 avenue du Bois Savary, Saint-Nazaire

=> « Celle qui habitait la maison avant moi » التي سكنت البيت قبلي de et avec Rasha Omran (poèmes en arabe), Nanda Mohammad (poèmes en français), Isabelle Duthoit (chant), Christophe Cardoen (lumières)

« Celle qui habitait la maison avant moi » est une série de monodrames, écrits par la poétesse syrienne Rasha Omran : solitude et isolement, échecs amoureux, sentiment de perte. Trois voix se mélangent : celle en arabe de Rasha Omran, celle en français de l'actrice syrienne francophone Nanda Mohammad et dans un idiome non identifié, la voix inouïe de l'improvisatrice française Isabelle Duthoit.

- Les mises en scène sont de Henri-Jules Julien -